

# **Te Pūrongo Whakahaere Pūnaha Aromatawai ā Motu**

## **Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui**

**Ākuhata 2023**

# NGĀ KITENGA O TĒNEI PŪRONGO

## Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri ā Māui

30 Ākuhata, 2023

### Whakaaetanga ki te aromatawai kua whakapūmautia

I kitea e tēnei arotake kei te tutuki pai te kura i ngā whakaritenga o te Whakaaetanga ki te Aromatawai ki ngā Paerewa i runga i te Whaiaronga o ngā Ture Paerewa Aromatawai 2022.

Kāore i kitea he tino take e pā ana ki te whakahaere a te kura mō te aromatawai ā motu. Ko ngā tikanga arotake a te kura ake ka taea e rātou te tautuhi me te whakautu ki te nuinga o ngā take.

I te mea he kura whai hua ngā pūnaha me ngā tikanga aromatawai mō ngā tohu ā motu, ko te whakapae ka whakahaerehia te arotake Aromatawai Motu e whai ake nei i roto i te toru ki te rima tau.

I runga i te tono a NZQA me te herenga o Covid-19, i whakaae te kura ki te whakahou i tēnei arotake mai i 2021.

### Ngā mahi me ngā whakaaro

#### Ngā mahi kua whakaaetia

I whakaae te kura he mahi hei whakapai ake i te kounga o ā rātou pūnaha aromatawai me ngā mahi mō ngā tohu ā motu. Ko ēnei:

Mahi	Angawā
<strong>Te arotake o waho o roto hoki</strong>	
Me whakarite kei te rīpoatangia ngā whiwhinga kounga i runga i ngā taunakitanga ā-paerewa ki te NZQA kia whakamahia hei whiwhinga tauawhi	I mua i ngā aromatawai o waho i te tau 2023
<strong>Ko ngā mahi aromatawai pono hei whakatutuki i ngā matea o ngā ākonga</strong>	
Me whakamārama, me tuhi hoki i ngā tukanga tika mō te tuku anō (resubmissions).	Nō te tīmatanga o 2024

## **Hei whakaaro**

Hei whakawhānui ake i ngā whakaritenga pai ki te whakatutuki i ngā hiahia o ngā ākonga me te tautoko i ngā mahi aromatawai, ka akiakihia te kura ki te whai whakaaro i roto i te tau e whai ake nei:

- Whakapuaki tonutia ngā whakaritenga whai hua i roto i te wharekura, inā koa hei wāhanga whakauru mō ngā kaiako hou
- Akiakihia ngā kaiako ki te uru atu ki NZQA assessor support i mua i te aromatawai.

Amanda Picken  
Kaiwhakahaere  
School Quality Assurance and Liaison

15 Hakihea 2023

**NZQA**

**0800 697 296**

**[www.nzqa.govt.nz](http://www.nzqa.govt.nz)**

## **Te arotake o waho, o roto hoki**

### **Te arotake o waho**

Ko ngā taunakitanga o ngā mahi arotake ā waho kua whakatutukihia i runga i te tika me te whai hua. (Ngā Aratohu CAAS 2.6iv, 3iv-3v)

#### **Ngā Mea Mahi mai i te 3 Hurae, 2018 Te Pūrongo Whakahaere Pūnaha Aromatawai ā Motu**

Kāore he take hirahira i whakatakotohia i te Pūrongo Whakahaere Pūnaha Aromatawai ā Motu i te tau 2018.

**He pai ngā pūnaha whakahoki ki te aromātairua ā waho** He pūnaha tō Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui e arotake ai, e whakamahi ai i ngā whakahokinga aromātairua ā waho katoa. He pai ngā urupare mai i ngā kaiaromātairua ā-waho mai i te arotake o mua i te tau 2018, ā, ko te whakautu a te kura, ko te whakaki i tetahi puka me te whakaoti i nga wāhanga mahi, inā tika ana, i whai hua. Ko te whakatau ki te whakanui ake i te tukunga ā ipurangi kāore he rauemi kāore i riro mai (materials not received) i ngā mea e rua i puta i te tau 2019. Ko te kaha o te whakautu me te ako mai i ngā urupare a te kaiaromātairua ā waho kua hua mai i te 95% o ngā paerewa 40 i whakaōritehia i roto i tēnei wā ka rite (consistent), kāore anō kia rite (not yet consistent) rānei. Mā ēnei hua ka mōhio ngā kaiwhakahaere matua o te kura ka whai hua te whakautu ki ngā tukanga aromātairua, me te pono o ngā whiwhinga kua rīpoatangia e te kura.

### **Te arotake o roto**

*Ko ngā taunakitanga o te kura e whakamahi ana i ana tukanga arotake whalaro me te arotake ki te tautuhi i ngā wāhanga hei whakapai tonu i roto i ngā mahi aromatawai me ngā tikanga, katahi ka mahia. (Ngā Aratohu CAAS 3iv)*

**E tautokohia ngā kaiako wharekura hou** Nā te mea kei te tauwhirohiro ētahi tūranga kaiako, kaiwhakahaere hoki i te kura, ka whakapau kaha ngā kaiwhakahaere matua ki te whakarite kia mau tonu ngā mahi aromatawai pai puta noa i te wharekura. Ko ngā kaiako hou e tautokohia ana e ngā kaimahi mōhio me ngā rautaki whai hua ka whanakehia, ka whakahouhia i ngā wā katoa. E ākina ana ngā kaiako hou ki te kawe i ā rātou ake mahi aromatawai, ā, ka whakaū, ka whakaako hoki ngā kaiwhakahaere matua mō ngā tūmanako o te kura i ngā hui wharekura, ia rua wiki. Ka takirua ngā kaiako hou katoa ki ētahi kaiāwhina o te kura, o ngā kura tata rānei. E whakapono ana ngā kaiārahi matua mā ēnei hononga mahi kaha ka āwhina i te mōhiotanga o ngā kaiako hou ki ngā tūmanako o nāianei engari, na te whakatinanatanga katoa o nga paerewa hou o te NCEA Taumata 1 hei te tau 2024, ka taea e te katoa te tautoko tētahi ki tētahi ki ngā whakaritenga hou, pēnei i te aromatawai matihiko. He mea nui kia haere tonu ēnei āhuatanga kia haere mai ngā kaiako hou i tohua kētia mō te tau e heke mai nei; ‘He waka eke noa.’

**Te huarahi ngāwari i roto i te whakautu ki ngā āhuatanga rerekē** Nā te whakarerekētanga o te hihiri i roto i te kura i ahu mai i ngā āhuatanga rerekē i ēnei tau kua pahure ake nei, ka ngāwari haere te huarahi ki te ako me te mahi aromatawai. Kua tautokohia e te reo a ngā ākonga me te whānau te neke ki te huarahi ‘kete wānanga’ e akiaki ana ngā kaupapa i ngā mahi aromatawai i te wharekura. I tēnei tau, kua whanaketia ngā kaupapa ako me ngā mahi aromatawai o te wahanga 1 me te 2 i roto i te wharekura mō te kaupapa o te ‘Marae Kura’, ā, ko te haurua tuarua o te tau ko ‘Taiao’. I te wā o tēnei arotake, he pai te kōrero a ngā kaiako me ngā ākonga mō te horopaki ko ‘Marae Kura’ e aro ana ki ngā ākonga me

te whai wāhi ki te whānuitanga o ngā horopaki aromatawai. I tutuki te kaupapa ki te whakangahau me te whāngai i te 200 o ngā mema whānau me ngā hoa. Ko ēnei kaupapa e whakaatu ana i te hiahia o ngā kaiārahi o te kura ki te aro ki ngā momo matea aromatawai o ā rātau ākonga.

**Te kaha ki te whakatinana i te kete whakarerekētanga NCEA** Kei te whakawhanuihia e ngā kaiārahi matua te kaha o te kura i tēnei wā, i runga i te reri mō te whakatinanatanga o te kete whakarerekētanga NCEA, me te hoko mai i tētahi huinga rorohiko hou. Mā tēnei ka whakarite he nui rawa ngā taputapu hei whakatutuki i te roopū nui rawa atu e tūmanakohia ana mō ngā aromatawai ā waho matihiko. Ko Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui he kura Google mō ētahi tau ināianei, nā reira e māia ana ngā kaiwhakahaere matua ki te whakawhiti ki te aromatawai ā waho matihiko, mēnā ka whirihiri rātou kia eke ā rātou ākonga taumata 1 ki ngā kaupapa NCEA Taumata 1 katoa ā tērā tau. Ko tā rātou wheako tuatahi ki te aromatawai a waho matihiko hei te mutunga o tēnei tau, ka noho ai ngā ākonga Taumata 1 ki ā rātou whakamātautau mō Te Reo Māori i runga ipurangi. Mā te whakatau ki te hoko i ētahi atu rorohiko ka taea e ngā ākonga o Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui te whai painga ki ngā momo aromatawai ā ipurangi katoa e tipu haere ana, pēnei i ngā Tūmahi Aromatawai Pātahi (Common Assessment Activities), ngā Kete Manarua (Portfolios Submissions) me ngā Whakamātautau Matihiko hei ngā tau e heke mai nei.

**Akiakihia ngā kaiako ki te uru atu ki te tautoko a te kaiaromatawai a NZQA (NZQA's assessor support) i mua i te aromatawai** Ka whai hua pea ngā kaiako o te wharekura i te uru atu ki te tautoko a te kaiaromatawai e wātea ana ki a rātou i tēnei wā, inā koa ko rātou he kaiako kotahi o tētahi kaupapa ako, he kaiako hou, he kaiako hou ki te wharekura rānei, ā, ki te kore rātou e whai wāhi ki tētahi roopū kaupapa ako. Ko ngā urupare e whakahuahia ana i roto i ngā pūrongo aromātairua o waho e whakamahara ana i ngā kaiako ki te tirotiro:

- i ngā tauaromahi kua tohua mō te nuinga o ngā paerewa kei te whārangi Rauemi Kaupapa (Subject Resources page) o te paetukutuku a NZQA, e whakaatu ana i ngā momo rohe o te whiwhinga
- ngā tuhinga whakamārama kei te whārangi Rauemi Kaupapa Ako o te paetukutuku a NZQA e tika ana kia tirohia hei wāhanga o te mahi arohaehae i mua i te aromatawai.

Ka whai hua pea ngā kōrero i roto i te Pūtake Whakahaere Ako a NZQA, Pūtake. I konei ka kitea e ngā kaiako te tautoko mō te aromatawai o roto mā te kaupapa, me ngā wāhanga hou a NZQA mō te pono, me te aromatawai matihiko mā te whakamahī i te Assessment Master. Me maumahara anō ngā kaiako, ki te hiahia rātou ki te whakamārama i tētahi paerewa, ka taea e rātou te whakamahi i te *Tono whakamāramatanga o te puka paerewa aromatawai ā roto* (*Request clarification of an internally assessed standard form*) e takoto ana i ngā whārangi Rauemi Kaupapa Ako o te paetukutuku a NZQA ki te rapu kōrero anō i te kaiaromātairua o taua kaupapa ako.

## **He mahi aromatawai pono hei whakatau i ngā ākonga ō rātou hiahia**

*Ngā taunakitanga o ngā mahi aromatawai e tutuki ana i ngā hiahia o ngā ākonga.  
(CAAS Aratohu 2.5v-vii, 2.6i & ii me te Aromatawai (tae atu ki te Whakamātautau)  
Ture mo ngā Kura e whakaae ana ki te Aromatawai 2021 5.1 – 5.7)*

**Te whānuitanga o ngā tikanga aromatawai e whakamahia ana hei tautoko i ngā ākonga** Ka whakamahi te kura i ngā momo horopaki e tika ana puta noa i ngā kaupapa katoa hei whakamana i ngā āhuatanga o Te Aho Matua me te Māuitanga i roto i te aromatawai. Ko te whānuitanga o ngā momo aromatawai pēnei i ngā mahi tuhi matihiko, whakaaturanga matihiko, aromatawai tuhi kua herea ki te wā me te whakamahi i te ataata ka taea e ngā ākonga te whakaatu i ūrātou kaha i runga i ūrātou ake pūkenga me ūrātou oranga ka whakarite kia tika te aromatawai i ngā ākonga i te wā e reri ana rātou, ka karohia te nui rawa o te aromatawai, ka taea te ako hōhonu. Ko te nuinga o ngā kaiako i uiuia, ka whakarato i ngā whakamātautau i mua i ngā wāhi ka taea kia whakaritea te ākonga mō ngā tino aromatawai. Ka āwhina tēnei ki te whakaiti i te āwangawanga me te whakarite kia māramahia ngā tūmanakohanga katoa o te aromatawai e ngā ākonga katoa.

**Me whakamārama, me tuhi hoki i te tukanga tuku anō (resubmission process) hei whakapakari i te tika** I kitea e tēnei arotake te pōhēhē me te kūare o te whakamahi i te whiringa tuku anō. Ko ngā ture e pā ana ki te tuku anō i ngā mahi a ngā ākonga i aromatawaihia kētia, i whakarerekētia hei wāhanga o te kete whakarerekētanga NCEA. Ko te whakarerekētanga nui ko te tuku anō ki ngā ākonga kua tātuhia ki te whakatika i tētahi hapa iti me te whiwhi i te tohu Paetae anake, ehara i te Kaiaka, Kairangi rānei. Anei ngā tohu matua ko: waho e whakamahara ana i ngā kaiako ki te tirotiro:

- kāore e āhei ana ki te tuku ki ngā ākonga kia whiwhi tohu Kaiaka, Kairangi rānei
- me whakahaere wawe i muri i te otinga o te aromatawai
- ngā taea te tuku mēnā e ai ki te kaiako ka taea te ākonga tētahi hapa iti te kimi me te whakatika māna anō.

He mea nui kia whakahouhia ēnei kōrero i roto i ngā kōrero aromatawai ipurangi me ngā pukapuka aromatawai a te kura. Me titiro te kura ki ngā kōrero kei runga i te paetukutuku a NZQA, kei reira kei roto i te wāhanga ‘The Myths’, mō nga kupu tika i roto i āna tuhinga aromatawai. Me whakawhitiwhiti te kura i tēnei huringa tata nei, ki ngā kaiako, ki ngā ākonga me ngā whānau kia whakarite ka tika, ka pono hoki ngā mahi aromatawai i Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui mō ngā ākonga katoa.

**He pūnaha mō te whiwhinga tauawhi** Me rīpoata te kura i ngā whiwhinga tauawhi e hāngai ana ki te tukanga whakaū kounga i mua i ūrātou whakamātautau ā waho katoa. Ko ngā tohu kua rīpoatahia me hāngai i runga i ngā taunakitanga ā paerewa mai i ngā aromatawai parakatihi, i ētahi atu huihuinga aromatawai whai kounga me te whakaoti i mua i te wā aromatawai ā waho. Nā te mea he nui ake ngā tūmomo aromatawai ā-waho matihiko atu i te tau 2024, he mea nui te rīpoata whiwhinga tauawhi tika. Mā tēnei tukanga ka āwhina ngā whiwhinga i ahu mai ki te whakaiti i ngā wero hou tērā pea ka puta mai i te aromatawai ipurangi.

## **Te aromātairua ā roto hei whakarite i te rīpoata o ngā hua pono**

*Ngā taunakitanga o te whakaorite o roto e whakarite ana i te kounga o te aromatawai. (CAAS Aratohu 2.6iii & vi, me te Aromatawai (tae atu ki te Whakamātautau) Ture mō ngā Kura e whakaae ana ki te Aromatawai 2021 6.4b)*

**Kua whakaritea ngā tikanga pono** Ka whakamahi ngā kaiako katoa o Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui i te Pepa Aromātairua ā roto (Internal Moderation Cover Sheet) hei ārahi i te whakaotinga o roto. Ka aro turukihia tēnei e te Kaitakawaenga Wharekura. Kāore ia e tuku i ngā whiwhinga kia oti rā anō te mahi whakatikatika o roto, tae atu ki te whakamana.

Ko ngā kaitiroiro o roto, o waho atu hoki o te kura, he mātanga kaupapa ako, he whānui te mōhiotanga me te mōhio ki ngā paerewa e whakatauhia ana e rātou. Ka wānangahia ngā whiwhinga ā-tangata, ā-ipurangi rānei mō ia paerewa o roto ka aromatawaihia e te kura. Kei te tautoko tēnei pūnaha i te putanga o ngā whiwhinga e rite ana ki te paerewa i te nuinga o te wā e ai ki ngā kaiaromātairua a NZQA. Ka tuhia e ngā kaiako te whakaotinga o te tukanga whakaōrite o roto mā te whakamahi i tētahi pepa mathiko, pepa uhi rānei. Mā ēnei mahi ka whakapono ngā kaiārahi matua o te kura kei te ora ā rātou tikanga aromatawai, aromātairua hoki.

# Āpitihanga 1: Mahi Whai hua

## Te whai hua o te mahi aromatawai hei whakatutuki i ngā hiahia o ngā ākonga

He whai hua ngā tukanga me ngā whakahaerenga a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui ki te whakatutuki i ngā hiahia o āna ākonga mā:

- te whakarite i ngā kaupapa ako me te aromatawai e tika ana mō te ahurea e arotahi ana ki ngā mea ngahau, ngā matea, ngā īheitanga me ngā wawata o ngā ākonga
- te whakawhānui i ngā huarahi aromatawai mā te mahi tahi me ngā kaiwhakarato o waho ki te tuku akoranga kāore e taea e te kura te tuku
- te whakamahi i ngā aromatawai whakahiatoto me ngā wāhi arowhai ki te tuku urupare haere tonu me ngā kōrero whakamua kia taea ai e ngā ākonga te whakaatu i ō rātau taunakitanga pai atu mō te paetae
- te aromatawai i ngā ākonga i te wā e reri ana rātou
- te whakamahi i te whānuitanga o ngā tikanga mō te kohi taunakitanga aromatawai, hei whakatutuki i ngā hiahia o ngā akonga
- te whakarato huarahi mō te aromatawai matihiko tae atu ki ngā whakamātautau matihiko
- te tautuhi me te whakarato tautoko mō ngā ākonga kāore anō kia eke ki te reo matatini me te pāngarau, ki ō rātau tohu NCEA rānei
- te whakatinana rautaki hei whai wāhi ki te ako i ngā kaupapa Pūtaiao, Hangarau, Mahi Pūkaha me te Pāngarau (STEM).

He whai hua ngā tukanga me ngā whakahaerenga a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui mō te whakahaere aromatawai mā:

- te whakahaere i ngā aromatawai kua ngaro, kua tomuri rānei
- te whakatewhatewha i ngā takahitanga o ngā ture aromatawai
- te aroturuki i te pono o ngā mahi a ngā ākonga mā te whakamahi i ngā momo rautaki
- te tiaki i te matatapu o ngā ākonga i te whakaputanga o ngā hua a ngā ākonga.

## Te whai hua o ngā mahi aromātairua ā roto, ā waho hoki, ki te whakatutuki i te whakaū koungatanga o te aromatawai

He whai hua ngā tukanga me ngā whakahaerenga a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui mō te aromātairua ā roto pērā i:

- te whakarite kia arotakengia ngā mahi aromatawai i mua i te whakamahinga kia pai ai
- te whakamahi i ngā tuhinga whakamārama, i ngā tauaromahi, i ngā nōti whakamana me ngā huarahi ako ngaio hei whakamōhio i ngā whakataunga aromatawai

- te whakamahi i ngā kaiako mātanga marau ki te manatoko i ngā tohu i whakawhiwhia i runga i te kowhiringa rautaki o ngā tauira mahi a ngā ākonga
- te whakamahi i ngā kaiako mātanga o waho o te kura hei manatoko i ngā hua
- te tuhi i te whakaotinga pai o nga tukanga aromātairua ā roto mō ia paerewa ā roto
- te aroturuki me te tuhi i ngā tukanga aromātairua ā roto kia pai ai te tuku hua i whakaū koungatia ki NZQA.

**He whai hua ngā tukanga me ngā whakahaerenga a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui mō te aromātairua ā waho pērā i:**

- te whakarite kei te wātea ngā tauira o ngā mahi a ngā ākonga mō te tuku mā te rokiroki tika
- te whiriwhiri i te rawaka o ngā tauira mahi a ngā ākonga e ai ki ngā whakaritenga a NZQA
- te whakautu tika ki ngā putanga aromātairua ā waho me te whakarato tautoko mō nga kaiako ina ka tika
- te aroturuki me te tuhi i ngā mahi i mahia hei whakatutuki i ngā urupare aromātairua ā waho
- te whakamahi i ngā putanga aromātairua ā waho ki te aromātai i te whai huatanga o ngā tukanga aromātairua ā roto.

**Te whai hua o te whakamahi i ngā raraunga aromatawai**

**He whai hua te whakamahi i ngā raraunga aromatawai a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Maui hei tautoko i ngā putanga paetae a ngā ākonga mā:**

- te aroturuki me te whai i te ahunga whakamua o ngā ākonga
- te arotake i te whai huatanga o ngā hotaka aromatawai hei whakapūmau i ēnei ka taea e ngā ākonga te whakatutuki i ō rātau whāinga aromatawai, me te whakamōhio i ngā huringa ki ngā akoranga me ngā paerewa e tukuna ana
- te kohikohi i te reo o ngā ākonga ki te arotake i ngā akoranga me ngā taumahatanga mahi hei whakamōhio i ngā huringa ki ngā hotaka, ngā horopaki, me ngā paerewa
- te tuku pūrongo ki te Tumuaki me te Poari Kaitiaki he tātari ā tau o te NCEA whakatutukitanga hei whakamōhio i ngā whāinga rautaki me ngā mahi.

**He whai hua te rīpoata tika i ngā raraunga aromatawai a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui mā:**

- te whakarite kia tukuna ngā konae raraunga ki a NZQA i te wā tika kia mau ai a NZQA i ngā raraunga hou
- te tirotiro i ngā Key Indicators me ngā pūrongo a NZQA hei tautuhi, hei whakatau hoki i ngā hapa raraunga
- te whakarite i te taumata iti o ngā urunga o waho kua tōmuri, me ngā urunga o roto kāore i aromatawaihia
- te whakaatu i ngā hua e pā ana ki ngā waehere kaiwhakarato tika o ngā kaiwhakarato kei te pupuri te kura i te Memoranda Whakamarāmatanga o nāianei.

## **Te whai hua o te kōrero hei whakamōhio i ngā kaiako, me ngā ākonga me ū rātau whānau mō te aromatawai**

**He whai hua ngā tukanga a Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui pērā i te:**

- te whakarite kia whiwhi ngā ākonga i ngā rārangī mō ngā akoranga e mahia ana e rātou
- te tautoko i ngā ākonga ki te aroturuki i ū rātau whakatutukitanga
- te matapaki i ngā kaupapa here me ngā tikanga aromatawai ki ngā kaimahi, me te tuku kōrero hou mō te NCEA puta noa i te tau
- te rīpoata mō te ahunga whakamua a ngā ākonga ki ngā tohu, tae atu ki te whai wāhi ki ngā mātua ki te kōrero mō ngā whāinga, te ahunga whakamua me ngā whakatutukitanga o ū rātau tamariki
- te tautoko i ngā kaiako hou ki te kura nā roto i te kaupapa whakauru kia mōhio ai rātou ki ngā tikanga aromatawai a NZQA me te kura
- te whakanui i te angitū o ngā ākonga.

**E āwhinatia ana e Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui te māramatanga o āna kaupapa here aromatawai mā te:**

- te tuku kōrero aromatawai, pēnei i te whakahere i ngā ahiahi kōrero NCEA mō ngā mātua me ngā hui NCEA mō ngā ākonga
- te whakamōhio i ngā ākonga mō ngā huarahi ako e tika ana
- te tautoko i ngā ākonga ki te mōhio ki ngā mea e tika ana kia eke ki te whai tohu.

## Āpitihanga 2: Tirohanga

### Te Pūtake o tēnei pūrongo

E whakarāpopoto ana tēnei pūrongo i te aromātai a Te Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa i te whai hua o te kura ki te:

- whakatutuki i ngā kitenga i tohungia e NZQA ki ngā wāhanga o te Whakahaere Aromatawai ā Motu me te arotake anō hoki a te kura i āna tukanga
- whakahaere aromatawai mō ngā tohu ā motu
- whakahaere tika i ngā aromātairua ā roto, aromātairua ā waho hoki
- whakahaere tika, wetewete hoki i ngā raraunga aromatawai
- whakahaere i ana kaupapa here me te whakamōhio atu ki ngā whānau, ngā kaiako me ngā ākonga.

### He aha te take ka arotakehia e pēhea ana ngā kura e whakahaere ana i ngā aromatawai a motu

Ko te pūtake o te arotake pūnaha whakahaere i ngā aromatawai ā motu ko:

- te whakapūmau, me te pūrongo o te Tari Arotake Mātauranga o mua tata nei, kei te tutuki pai ngā kura i ngā whakaritenga o te *Whakaaetanga ki te Aromatawai ki nga Paerewa i runga i te Directory of Assessment Standards Rules 2022* (CAAS) me ūna Aratohu (CAAS Guidelines) kia mau tonu tō rātou whakaaetanga ki te aromatawai
- te āwhina i ngā kura ki te whakatutuki kia pono, kia whaimana, kia tika, kia ōrite hoki ā rātou mahi aromatawai ā roto me te hāngai tonu hoki ki ngā whakaritenga o ngā *Ture Aromatawai NZQA mō ngā Kura, ngā TEO e aromatawai ana i ngā Paerewa Paetae, me ngā Kaitono 2023*

### Ngā putanga kōrero

Ko ētahi taunaki pea a NZQA ko:

- te tautuhī i te whai huatanga o ngā tukanga arotake a te kura, ngā mahi aromatawai me te whakapūmautanga o te kounga
- me mahi mai i te kura ka kitea he take e tino pā ana ki te whakatutuki a te kura i ngā whakaritenga o tō rātou *Consent to Assess*
- te whakaee ki te mahi me te kura kua kitea he take ka nui ake ki te kore e whakatikahia
- te tuku whakaaro noa kia whakapakari ai ngā tukanga aromatawai o te kura.

### Ko ngā wāhanga o tēnei arotake

E toru ngā wāhanga o te arotake ko:

- te āta tiro i te pūnaha aromātairua ā waho i ngā ngohe aromatawai ā roto ia tau, ia tau
- te arowhai i ngā āhuatanga motuhake o ngā pūnaha aromatawai ia tau

- te arowhai a NZQA i ngā pūnaha aromatawai a te kura i te iti rawa i ia rima tau.

## I pēhea tā mātou whakahaere i tēnei arotake

Kei roto i te arotake he tirotiro i ngā tuhinga mai i te maha o ngā puna kōrero me te uiui i ngā tāngata whai pānga matua.

### I mua i te haerenga i tukuna e te kura ngā tuhinga e whai ake:

- He kōrero mō ā rātou mahi me tō rātou arotake i a rātou anō mai i tērā atu Pūrongo Whakahaere Pūnaha Aromatawai ā Motu
- *New Zealand Qualifications Framework Assessment Procedures Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui Kaiako Handbook 2023* (Staff Handbook)
- *Te Kura Kaupapa Māori o Ngā Uri a Māui student Handbook for assessment for qualifications on the New Zealand Qualifications Framework 2023* (Ākonga Handbook).
- *Ngā Tauaki Aromatawai ā ngā kaiako - Te Wharekura o Tauā*. (Course Outlines).

I hui te Kaiwawao me:

- te Tumuaki
- te Kaitakawaenga Wharekura
- ngā Kaiako o te:
  - Engarihi
  - Pūtaiao
  - Te Reo Māori
  - Te Reo Rangatira
- tokotoru ngā ākonga.

He wānanga whakahoki kōrero ka whakatūria i te taha o te Tumuaki me te Kaitakawaenga Wharekura i te mutunga o te haerenga arotake ki te whakaatu i ngā mahi pai me ngā wāhanga hei whakapai ake, me ngā rautaki whakaaro, ngā mahi ka whai ake, me te whakaae ki ngā mahi e hiahiatia ana.

## Kuputaka

Angitu	success, successful
Arohaehae	critique, appraise
Aromatawai ano	further assessment opportunity
Aromātairua-ā-roto	internal moderation
Aromātairua-ā-waho	external moderation
Aroturuki, aroturukihia	monitor, to monitor
E kitea atu ana	reflecting
Kaiaromātairua ā waho	external moderation
Kaitakawaenga Wharekura	Principal's Nominee
Kaiwawao	School Relationship Manager
Matakōrero	SecQual, circular
Matanga	experienced, skilled
Mutunga iho	consequences
Ngā mahi papai e whakahaeretia ana ā motu	national practice
Ngā pakaritanga me ngā ngoikoretanga	strengths and weaknesses
Ngā tohu tau	Numeracy
Ngā Whakahaerenga Whakarite Hōtuku	administration
Pakirehua	enquiry (thinking)
Pepa aromatairua ā roto	internal moderation cover sheet
Pūnaha	system
Putanga	version
Raraunga	Data
Raraunga Whiwhinga	Results data
Reo Matatini	Literacy
Tātari, tātarihia	analyse, analysis
Tauaki Aromatawai	assessment outline
Tatauranga	statistics
Taunaki	evidence
Tātuhia. tātuu	identified, identify
Tukanga Whakaū Kounga	Quality Assurance Process
Te Anga Tohu Mātauranga o Aotearoa	NQF
Tipako tupurangi	random selection
Tukanga	process
Urupare, uruparetia	respond, response
Whakaaetanga	memorandum of agreement
Whakakōnae, kōnae	to file, file
Whakapuakitanga	statement, expression
Whakarato	to serve, to provide
Whakatau whakamutunga	final decision
Whakaū, whakaūtangahia	assure, verify, verification
Whakawhanake ngaiotanga	professional development
Wetewete hōtuku whiwhinga	results data analysis
Whiwhinga Tauawhi	Derived Grades
Whiwhinga Reo Matatini me Te Pāngarau	Literacy and Numeracy credits